

# BAUERLE

## **Abrichtobelmaschine AS 510**

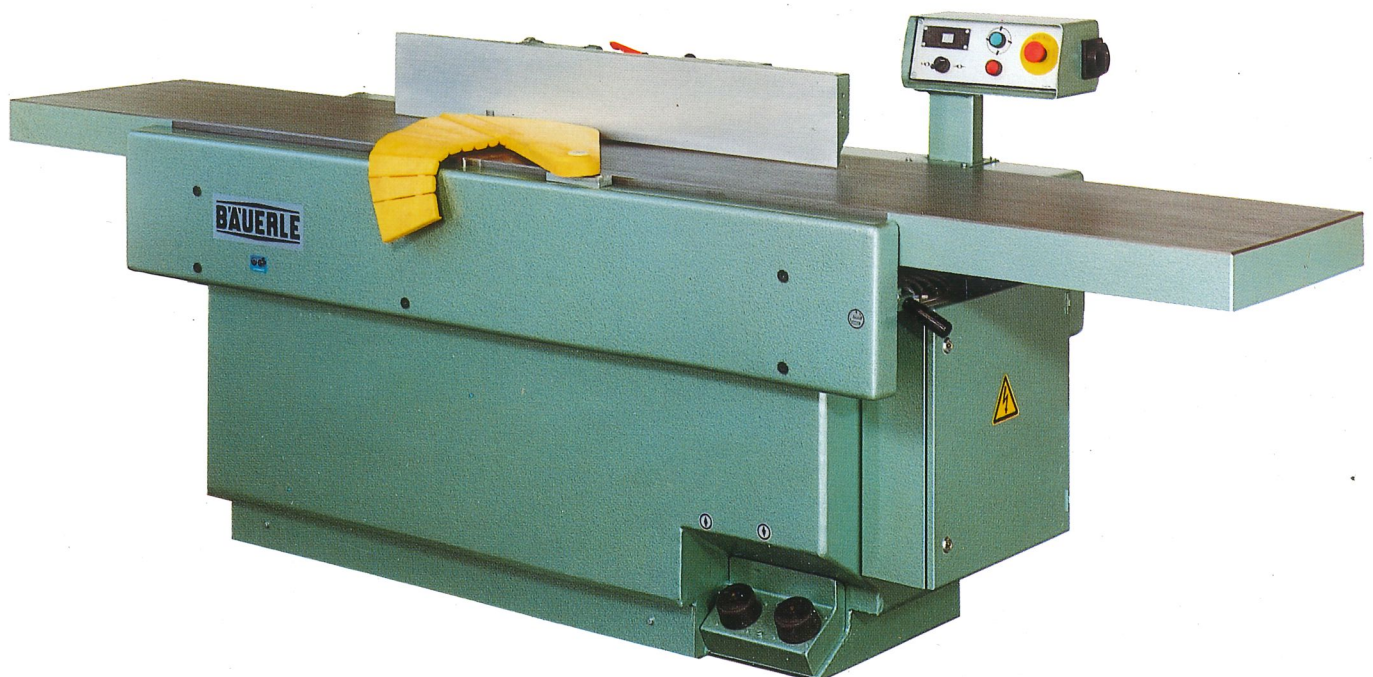
*Surface Planer AS 510 · Dégauchisseuse AS 510*

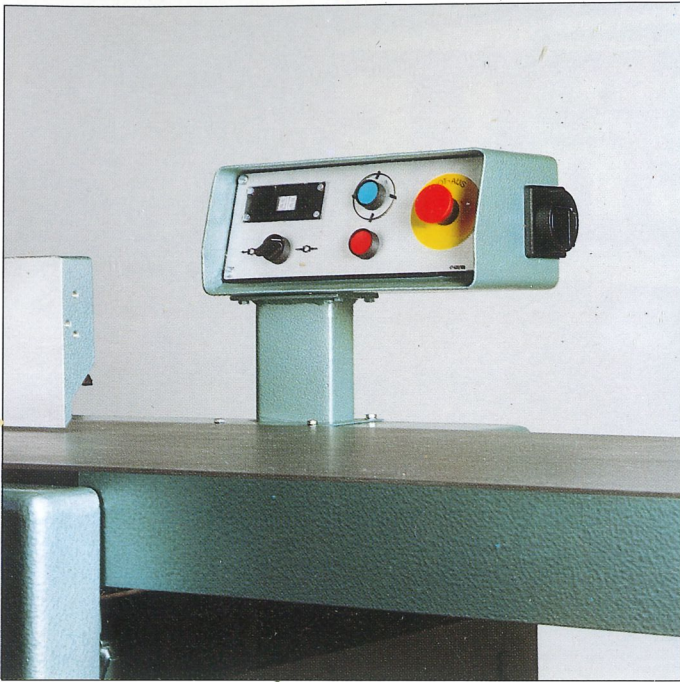
***Unsere Erfahrung:  
Ihr sicherer Erfolg***

*Our experience:  
your certain success*

*Notre expérience:  
votre succès certain*

*Prüfnummer: A-HO 91119*





AS 510 mit Schaltpult oben und zwar mit digitaler Anzeige von dem Aufgabetisch, sowie Drucktaster für Messerwelle Ein und Aus, Bremse lüften und Not-Aus-Schalter.

*AS 510 with overhead control panel, namely, with digital indication of infeed table as well as with push-buttons for cutterblock ON and OFF, brake release and emergency stop.*

*AS 510 avec pupitre de commande en haut, à savoir avec indication digitale de la table d'entrée ainsi qu'avec boutons de pression pour l'arbre à couteaux (en circuit et arrêté), desserrage du frein et arrêt d'urgence.*

Komplett-Maschine AS 510 mit Schaltpult oben und Fußbedienung für Aufgabetisch Auf und Ab sowie Verstellung der Hohl- und Spitzfuge, alle Bedienteile vom Arbeitsplatz.



Regulierung der Hohl- und Spitzfuge, bedienbar vom Arbeitsplatz.

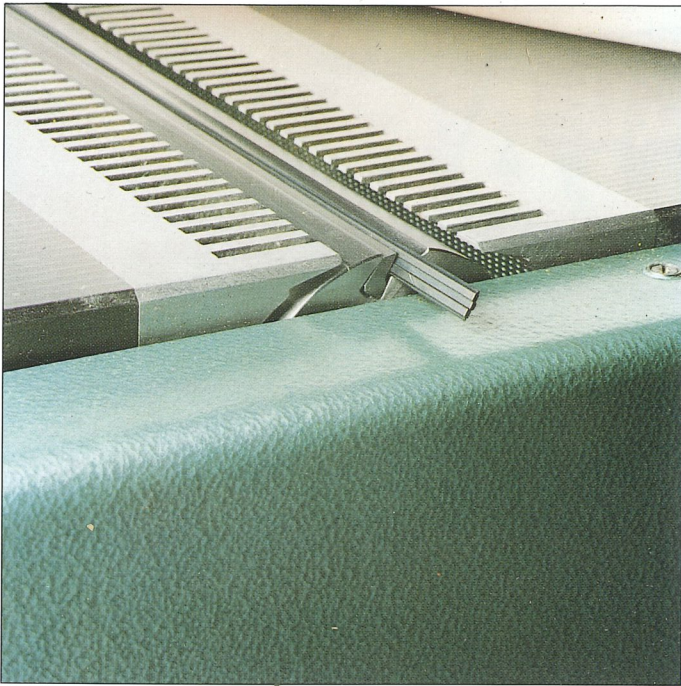
*Adjustment of hollow and tapered jointing from operator's place.*

*Régulation concave-convexe à la côté d'opérateur.*

*Complete machine AS 510 with overhead control panel and foot operation of infeed table (up and down) as well as adjustment of hollow and tapered jointing, all operating elements at working place.*

*Machine complète avec pupitre de commande en haut et commande à pédale pour la table de sortie (de haut et en bas) ainsi que la régulation concave-convexe, tous les organes de manoeuvre à la côté d'opérateur.*

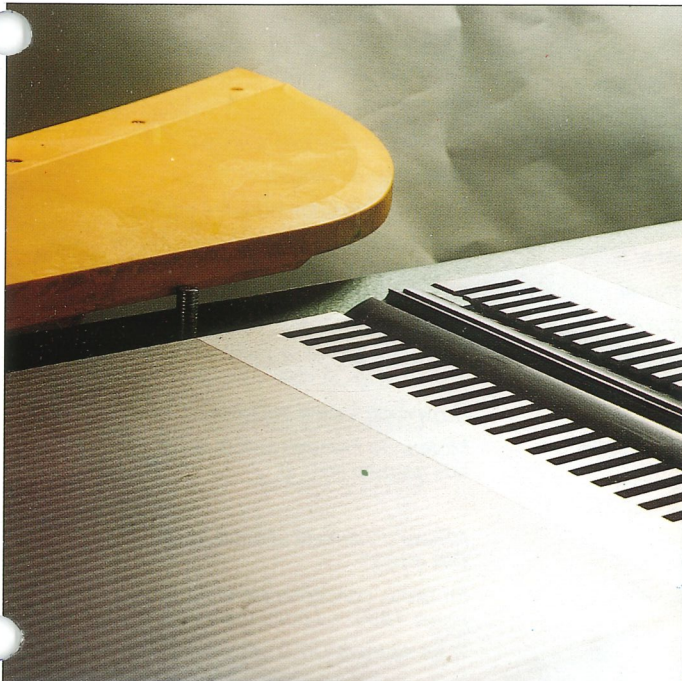




Centrofix-Messerwelle. Die Messer können seitlich nach außen geschoben werden auf die linke Seite.

*Centrofix-cutterblock. Knives can be pushed out to the left side.*

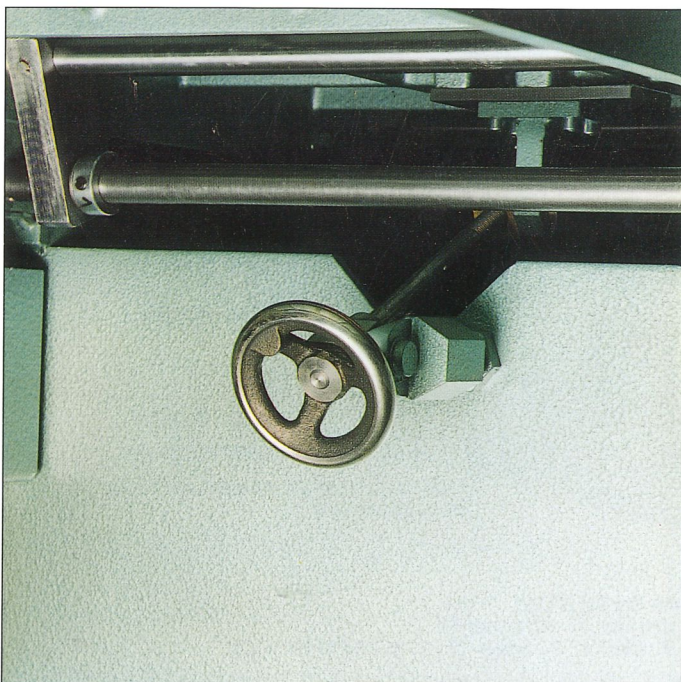
*Arbre à couteaux type Centrofix. Les couteaux peuvent être poussés latéralement à gauche.*



Abdeckung der Messerwelle mit Schwingschutz.

*Cutterblock guard with clamping swing guard.*

*Protecteur de l'arbre à couteaux avec protecteur oscillant de pression.*



AS 510 mit Regulierung des Abgabetisches um 3 mm.

*AS 510 with regulation of outfeed table by 3 mm.*

*AS 510 avec réglage de la table de sortie de 3 mm.*



## Technische Daten

Maß- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

## Specifications

Alterations of sizes or construction reserved and subject without giving notice

## Dates techniques

Sous réserve de modification quant à la fabrication et aux dimensions

### Abrichtobelmaschine AS 510

Hobelbreite	510 mm
Tischgesamtlänge	2860 mm
Aufgabetisch	1630 mm
Abnahmetisch	1230 mm
Spanabnahme	max. 8 mm
Geräuscharme Tischlippen	
Drehzahl der Messerwelle Z = 4 mit Keilleisten	5000 · 1/min.
Flugkreis der Messerwelle	125 mm
Motor 380 Volt, 50 Hz	5,5 kW (7,5 PS)
Spitz- und Hohl fugenregulierung	
Motorschutz	
Messereinstellehre	
Druckknopfschaltung und Schützensteuerung	
Elektro-hydraulische Tischverstellung	
Digital-Anzeige der Spanabnahme	
Absaugstutzen 160 mm Durchmesser	
Automatisch betätigte Motorbremse nach VBG 7j	

Geräuschkenwerte nach DIN 45 635

Arbeitsplatzbezogener Emissionswert Teil 1650 · Leerlauf 70,8 dB (A)

Arbeitsgeräusch 87,9 dB (A)

Staubkonzentration 0,27 mg/m<sup>3</sup> (zulässig 2 mg/m<sup>3</sup>)

Werkzeug: CENTROFIX Z = 4

Abmessungen: 2860 x 1450 x 850/1000 mm

Gewicht = 1010 kg

### Sonderausstattung

CENTROFIX-Messerwelle Z = 4

1 Satz Reservemesser CrV-W für Viermesserwelle

1 Steckdose mit Motorschutzschalter

1 Gegenstecker

Konsole für Vorschubapparat

Betriebsspannung anders als 380 V, 50 Hz

Hilfsanschlag für schmale Teile

Einstellehre für Hobelmesser (Ersatzlief.)

### Surface Planer AS 510

Planing width	510 mm
Table length	2860 mm
Infeed table	1630 mm
Outfeed table	1230 mm
Chip removal	max. 8 mm
Silencing table lips	
Cutterblock speed (4 knives) (wedge-type cutterblock)	5000 rpm
Cutting diameter	125 mm
Motor 380 V, 50 Hz	5,5 kW (7,5 HP)
Hollow and tapered jointing adjustment	
Motor protection	
Knife setting gauge	
Push-button switch with contactor control	
Electro-hydraulic adjustment of table	
Digital indication of chip removal	
Dust extraction outlet 160 mm $\phi$	
Automatic brake for motor according to VBG 7j	

Sound level according to DIN 45 635

Emission results referred to work station part 1650 · no load speed 70,8 dB (A)

Sound of working 87,9 dB (A)

Dust concentration 0,27 mg/m<sup>3</sup> (permissible 2 mg/m<sup>3</sup>)

Tool: CENTROFIX Z = 4

Dimensions: 2860 x 1450 x 850/1000 mm

Weight = 1010 kg

### Optional equipment

Cutter block CENTROFIX Z = 4

1 set of spare knives for cutterblock with 4 knives

1 plugbox with motor protection

1 plug for above

Console for feeding unit

Voltage different from 380 V, 50 Hz

Auxiliary fence for small pieces

Cutter knife setting gauge (replacement)

### Dégauchisseuse AS 510

Largeur de rabotage	510 mm
Longeur des tables	2860 mm
Table d'entrée	1630 mm
Table de sortie	1230 mm
Enlèvement de copeaux max.	8 mm
Lèvres silencieuses de table	
Vitesse d'arbre à 4 couteaux avec coin de blocage de la lame	5000 · 1/min.
Diamètre de l'arbre	125 mm
Moteur 380 V, 50 Hz	5,5 kW (7,5 CV)

Régulation concave-convexe

Protection du moteur

Calibre de réglage pour les couteaux

Commande à bouton de pression et commande à contacteurs

Commande de réglage électro-hydraulique de la table

Indicateur digital de l'enlèvement des copeaux

Buse d'aspiration 160 mm  $\phi$

Moteur de freinage automatique conforme aux normes VBG 7j

Niveau d'intensité acoustique selon DIN 45 635

Emission concernant le chantier partie 1650 · au point mort 70,8 dB (A)

Bruit de travail 87,9 dB (A)

Concentration de poussière 0,27 mg/m<sup>3</sup> (adm. 2 mg/m<sup>3</sup>)

Outil: arbre type CENTROFIX Z = 4

Dimensions: 2860 x 1450 x 850/1000 mm

Poids = 1010 kg

### Accessoires spéciaux

Arbre CENTROFIX Z = 4

1 jeu de lames de rechange pour l'arbre à 4 couteaux

1 prise de courant avec disjoncteur

1 fiche

Support pour entraîneur

Tension différente de 380 V, 50 Hz

Butée auxiliaire pour pièces étroites

Calibre de réglage pour les couteaux (replacement)